|  |  |
| --- | --- |
| **فريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية (EG‑ITR)** | logo_A-[Converted] |
| **الاجتماع الرابع - جنيف، 13-12 أبريل 2018** |
|  |  |
|  | **الوثيقة EG-ITR-4/6-A** |
| **22 مارس 2018** |
| **الأصل: بالإنكليزية/بالروسية** |
| الاتحاد الروسي | |
| مقترحات لتوضيح لوائح الاتصالات الدولية المنشورة (نسخة 2012) لكي تستخدمها الدول الأعضاء وهيئات تشغيل الاتصالات | |
|  | |

يمتثل معظم مشغلي الاتصالات الروس للوائح الاتصالات الدولية (نسخة2012) عند إبرام العقود التجارية وتسوية المنازعات بمافيها المنازعات أمام المحاكم واتخاذ إجراءات أخرى ذات صلة بالقانون. وفي الوقت ذاته، يستخدم عدد من المشغلين الروس هذهاللوائح بصيغتها المراجَعة في 2012، في دبي، المنشورة في الموقع الإلكتروني للاتحاد في العنوان: [https://www.itu.int/en/ wcit‑12/Documents/final-acts-wcit-12.pdf](https://www.itu.int/en/%20wcit12/Documents/final-acts-wcit-12.pdf)، وتمتثل شركات أخرى للوائح 2012 المنشورة فيالموقع الإلكتروني للاتحاد على صفحة منشورات الاتحاد في العنوان: <https://www.itu.int/pub/S-CONF-WCIT-2012/en>. وفي هذه الحالة، يكون التسجيل/الترخيص ضرورياً لتنزيل الوثيقة.

وأخذاً في الاعتبار أن لوائح الاتصالات الدولية هي الوثيقة الدولية الملزِمة قانوناً والناظمة للعلاقات الدولية في مجال الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، فإن استخدام نُسخ مختلفة لنفس المعاهدة (مع ترقيم مختلف للمواد) يؤدي إلى اصطدامات قانونية ويعقِّد بشكل كبير النظر في المنازعات بين مشغلي الاتصالات وتسويتها.

وفي هذا الصدد، نطلب من المستشار القانوني توضيح أيّ نسخ لوائح 2012 ينبغي أن يستخدمها مشغلو الاتصالات عند اتخاذ إجراءاتهم ذات الصلة بالقانون. ونطلب أيضاً من الأمين العام للاتحاد توجيه رسالة معممة إلى الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات والجمهور العام تتضمن المعلومات المتعلقة بهذه المسألة ونشر هذه المعلومات في الموقع الإلكتروني للاتحاد مع إتاحة نفاذ الجمهور إلى النسخة النهائية للوائح 2012 دون الحاجة إلى أيّ تسجيل أو ترخيص.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_